

CATHOLIC KYOTO DIOCESE

Catholic Chancery Office

Ichijoden-cho 502-1

Kamigyo-ku, Kyoto,

602-0934 JAPAN

TEL: -81-75-366-3629

FAX: -80-75-366-3598

Kyo.Prot.N. 3/2021

カトリック京都司教区

〒604-8006

京都市上京区一条殿町 502-1

TEL: (075)366-3629

FAX:(075)366-3568

E-mail: Curia@kyoto.catholic.jp

2021년 1월 11일

가톨릭 교토 교구

모든 블록의 신자분들께

신형 코로나 바이러스 감염증에 대한 교토 교구의 조치 (조치 10) 교토후·나라현·시가현·미에현 별 미사 등 중지에 대해서

가톨릭 교토 주교

✠마오로 오오츠카 요시나오

새해를 맞이하였지만 전국적으로 신형 코로나 바이러스의 감염이 폭발적으로 확대되고 있습니다.

정부는 1월 8일부터 수도권(1도 3현)에 긴급사태 선언을 발표하였습니다. 교토 교구의 교토후, 나라현, 미에현 그리고 오사카후, 효고현, 와카야마현의 간사이 일대에서 신규 감염자 수가 급증하여 의료현장의 상황이 악화되고 있습니다.

따라서 교토 교구는 모든 블록을 대상으로 각 지자체의 코로나 감염대책 변동에 따라 수시로

공개미사를 중지하여 주시기를 바랍니다.

또한, 사람의 이동을 줄이기 위해, 미사 이외의 대면하는 활동(평의회나 집회 등)도 삼가하여 주십시오.

가능한 한, 전화연락, 메일(LINE), 인터넷 미팅 등을 활용해 주십시오.

* 각 블록 담당사제는, 특히 부현의 경계수준(또는 단계)를 참고하여 미사 중지를 판단해 주십시오. 단, (조치 9)에서 통지한 교토 남부 4블록의 미사 중지는 연장해 주십시오.

* 각 성당에서의 지금까지의 감염대책을 다시 한 번 검토하여 철저히 해주시길 바랍니다.

* 미사 접수 및 소독작업이 성당 임원과 한정된 신자들에게 집중되지 않도록 사제가 배려해 주십시오.

필요한 봉사자를 확보할 수 없는 경우에는 미사 중지를 판단해 주십시오.

미사 재개의 판단 기준은 각 부현의 경계 레벨이 완화되었을 때가 될 것으로 생각되지만, 교구로서도 계속해서 감염 상황을 주시하겠습니다.

모든 생명을 지키기 위해, 의료종사자와의 연대를 위해 양해 부탁드립니다.

모든 분들의 안전과 건승을 기도합니다. 부디 몸 조심하십시오.

이상.